

Minería

presente en todos lados

Belleza al natural

El cobre está viviendo un nuevo esplendor decorativo de la mano de numerosos arquitectos contemporáneos, que lo están utilizando de nuevo como imagen distintiva de sus obras. La belleza natural del metal no tiene fecha de vencimiento.



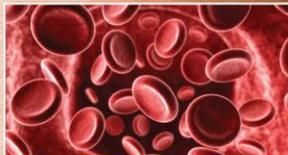
Pintura anti-microbios

Una empresa japonesa de electrónica creó una pintura que, gracias a la generación de electricidad, es capaz de eliminar los microbios. La componen partículas de zinc y cobre y se utiliza en humidificadores y acondicionadores de aire.



Pies más saludables

Una marca italiana lanzó al mercado dos nuevas líneas de medias fabricadas con fibras que contienen iones de cobre para mejorar la apariencia de los pies y mantenerlos frescos, eliminando el mal olor producido por las bacterias.



Cobre en la nutrición

Hay en el organismo entre 100 a 150 miligramos, y el 90% está en músculos, huesos e hígado. Participa en la formación de la hemoglobina, y es clave para el desarrollo y mantenimiento de huesos, tendones, tejido conectivo y el sistema vascular.



MINERA ALUMBRERA
YMAD - UTE

www.alumbarrera.com.ar

Nº 31

Alumbarrera

Acercarnos para conocernos



EMPRESA DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA

El trabajo es la felicidad

En Andalgalá, la generación de empleo abarca cada vez a más familias. **Alumbarrera** las acompaña y se inspira en ellas para seguir adelante con su programa de desarrollo sustentable.



MINERA ALUMBRERA
YMAD - UTE

SUMARIO

04 SALUD Hospital de Andalgalá

Nuevo edificio,
más tecnología,
mejor atención

07 SALUD Posta sanitaria, mini hospital de Loro Huasi

Más servicios de
salud para todos.

12 PRODUCCIÓN Planta Pasteurizadora de Santa María

Una mejor leche para
consumo general.

14 SOCIAL Brigada solidaria en Andalgalá

Mucho por hacer, mucha
voluntad por ayudar.

06 EDUCACIÓN Obras para la escuela de El Durazno

Incorporó un SUM,
aulas y un playon
deportivo.

08 SOCIAL Generación de empleo en Andalgalá

En el Oeste catamarqueño
la gente suma
oportunidades.

13 SOCIAL Taller de tejido en Londres

Un lugar de trabajo
y de sueños.

16 USOS DEL COBRE Tips mineros

El cobre integrado a la
vida moderna.

EDITORIAL

Que los beneficios lleguen a todos



El programa de desarrollo sustentable para las comunidades catamarqueñas sigue dando pasos que repercuten de manera directa en el diario devenir de las localidades y los pobladores del radio de influencia de la empresa.

Las acciones en Andalgalá, para multiplicar y alentar en la ciudad y alrededores el espíritu emprendedor de sus habitantes, no solo suma proyectos, sino que inspira a mantener en alto la bandera del trabajo. La generación de empleo no es un nuevo fenómeno, sino la natural consecuencia de un programa abarcativo, en el que todos tienen una oportunidad.

En salud, el plan de obras del nuevo hospital andalgalense cobra un ritmo que contagia y despierta expectativas; del mismo modo, en producción los santamarianos se diversifican y encuentran en la leche un motivo para creer que el futuro es posible.

Seguimos adelante, día a día, con compromiso fuerte, por la gente y por toda la región.

Hasta la próxima...

Andalgalá construye su hospital



Un nuevo edificio y con mejor tecnología está en camino. Una inversión de Alumbra que ronda los 23 millones de pesos.

Se servicios médicos en Ginecología, Obstetricia, Clínica Médica, Cirugía y Pediatría es lo que brinda actualmente el Hospital Zonal de Andalgalá "José Chain Herrera", a un promedio de 100 pacientes por día. Al tratarse del centro asistencial más grande de la zona, incluso atiende a pobladores de departamentos vecinos, entre ellos Pomán. Pero el edificio, remodelado por última vez en los años '70 del siglo pasado, no se condice con la gran expansión urbanística y demográfica de la ciudad.

"Con el paso del tiempo el edificio se vejea, quedó obsoleto, poco funcional y con muchas fallencias en instalaciones eléctricas

y de agua, además de un sistema sanitario inadecuado con pozo ciego. Y ya no se lo podía ampliar más. Entonces se pensó en un nuevo hospital, en otro lugar, amplio y proyectado a muchos años y contemplando el impacto demográfico que habrá en Andalgalá por la minería" sostuvo Luis Eduardo Figueroa, director del hospital al momento del inicio de las obras, y jefe del Área Programática N° 9.

Alumbra aportó unos 25 millones de pesos destinado a obras y aparatología, para hacer realidad el sueño andalgalense de una mejor atención de la salud.



Algunos datos

- Obra: Nuevo Hospital de Andalgalá.
- Inversión de Alumbra: \$22.760.000
- Superficie: 3.667 m² (cubierta y semicubierta).
- Proyecto y gestión post inauguración: Gobierno de Catamarca.
- Construcción: Guido Mogueetta Construcciones (empresa catamarqueña contratada por Alumbra).
- Instalaciones: Diez consultorios externos; guardia médica y sector de emergencias; salas de partos, de recién nacidos, de terapia intensiva, de internación, de rayos X, de yeso y de ecografía; quirófanos, laboratorios y farmacia, entre otras dependencias y servicios.

En primera persona

"Habrá un lugar mejor, con mayor calidad de servicio, atención y aparatología con tecnología de punta. Y en el futuro van a mermar las derivaciones a otros centros".
(Luis Eduardo Figueroa - Director del hospital al momento del inicio de las obras y jefe del Área Programática N° 9)



Nuevo, moderno y funcional

El nuevo hospital contará con 32 camas de internación y duplicará la capacidad del actual. Se ampliarán servicios, como Traumatología; se hará una Unidad de Terapia Intensiva y una sala de espera más grande, además de una mayor cantidad de consultorios; se proyectó una sala para cada servicio para comodidad del paciente, con climatización de los ambientes.

Educarse con altura

Alumbra puso un granito de arena en El Durazno para que la escuela gane en confortabilidad y utilidad.



Mario Arias - Director

En El Durazno, a 75 kilómetros al norte de Belén, viven unas 400 personas, y casi 150 toman clases en la escuela N° 68. El dato marca la relevancia que el lugar tiene para una comunidad acostumbrada a los rigores climáticos, con inviernos críticos y etapas del año con fuerte influencia del viento zonda.

El centro educativo, que tiende a la inclusión de las familias de la zona, recibió apoyo de Alumbra, en varios aspectos: Un Salón de Usos Múltiples, aulas, sala de computación y un playón deportivo, forman parte de las obras terminadas. Y a ello se agregan insumos escolares y elementos deportivos.

"Aquí todo gira alrededor de la escuela, es el centro de la localidad, en todo sentido. Con lo hecho tenemos un lugar más suficiente, que genera expectativa, que brinda un mejor desarrollo de actividades. Tener eso es un cambio, y en eso contribuye la empresa", dice Mario Arias, el director.

Experiencia propia

"En la escuela pasamos de buscar agua en el río a tenerla por grifería. De las lámparas, velas o mecheros a kerosene a la electricidad para iluminarnos. De las letrinas a los baños instalados. De una escuela chica a un lugar confortable para todos." (Josefa Palacios – maestra)



Camino a El Durazno



Esta boca es mía

Alumbra dotó a la posta sanitaria-mini hospital de Loro Huasi de equipamiento para montar un consultorio de odontología.

Luis Hipólito Contrera, odontólogo, asiente los dichos de Mamani y añade: *"a nuestro trabajo le sumamos una capacitación en salud bucal en las escuelas".*

Alumbra acercó al lugar distintos equipos odontológicos, mobiliario, elementos de confort e insumos.

Con unos 170 los pacientes que por mes requieren atención en la posta sanitaria-mini hospital de Loro Huasi, la localidad de alrededor de 2.000 habitantes que está ubicada a siete kilómetros de Santa María. Desde que el centro de atención de la salud fue puesto en funcionamiento en 2007, logró descomprimir a los hospitales cabecera de San José y Santa María. E incluso mejoró su perfil desde que en 2012 se comenzaron a efectuar prácticas odontológicas.

"Lo hecho es importante, porque la gente de la zona, en su mayoría, no cuenta con recursos para ir a hacerse atender en un hospital central", cuenta Rosa Mamani, asistente de odontología y enfermera. Y agrega: *"no solo solucionamos la emergencia, sino que brindamos contención".*



Digno y fecundo, multiplicado y justo

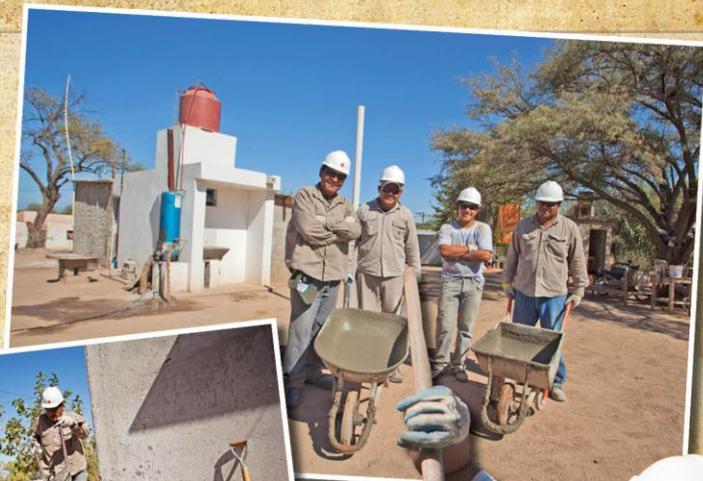
La generación de empleo se extiende con fuerza por Andalgalá y alrededores. Alumbraera apoya a los emprendimientos productivos, contribuyendo a la sustentabilidad de la región.

El pan nuestro de cada día

Leva por nombre Panadería G&G, en alusión a los apellidos de sus dueños, Federico Galván (andalgalense) y Gladys Guevara que volvieron de Buenos Aires, se instalaron en Chaquiago Sur y se dedicaron en 2012 a armar un proyecto propio. Para cuyo edificio Alumbraera acercó los materiales y el asesoramiento.

Maestro panadero él, ayudante ella. Comenzaron a estirar la masa del pan con un viejo oflador. Hoy, lo hacen con máquinas. Pero la receta sigue siendo la misma: mucho trabajo en familia, y amor. *"Siempre nos tuvimos confianza. Hubo tiempos en que nosotros mismos repartíamos caminando la producción. Hoy tenemos dos personas que lo hacen a la vieja usanza: en la calle, con corneta y en una moto",* dice Federico.

Gladys, que trabaja en la panadería y a su vez se capacita en el manejo administrativo del emprendimiento, aspira a que sea productivo y funcione a largo plazo. *"El éxito viene de la búsqueda de mejorar. Yo creo que los sueños se pueden cumplir cuando uno realmente le pone ganas a los proyectos".*



Construir (y muchas cosas más)

Poner un ladrillo, hacer un revoque o un trabajo de plomería y electricidad son tareas cotidianas en la Cooperativa del Deste.

José Gallardo, uno de sus diez socios, cuenta que todo comenzó con un grupo de desocupados. *"Queríamos conseguir un trabajo digno. Así surgió la idea de armar esto, que es una oferta de servicios más que nada. Siempre supimos cómo poner empeño, luchar y lograr objetivos",* dice.

Alumbraera se interesó en el proyecto y les dio un respaldo, acercando numerosas herramientas, insumos y capacitación.

A los trabajos generales, se suma un orgullo en casi dos años de trabajos: haber podido terminar once casas que estaban a medio hacer. Es que para estos trabajadores, la palabra crecimiento cotiza en alza. Juan José Díaz, otro integrante del grupo, así lo detalla: *"buscamos mejorar nuestra propuesta, comprar un vehículo para tomar más obras y más importantes, comprar herramientas, obtener un subsidio. Queremos seguir creciendo".*



Ellas lavan mejor

La Cooperativa Lavadero de autos HMFJ tiene en Mariela Álvarez a su presidenta. Esta madre de siete hijos, de 37 años, es de enfrentar la vida con las mejores armas: gestionando y trabajando. En 2009, lejos de sentirse frustrada por no haber conseguido un lugar en un microemprendimiento de lavadero de ropa, se "prendió" en otro proyecto, que la ocupa desde el año pasado.

"Me reía al principio porque esta es una tarea más para los varones. Pero me convencí con aquello que las mujeres somos más detallistas y limpiamos mejor. Nos hicimos capacitar y hoy somos diez chicas las que hacemos esta tarea", revela.

Alumbrera las ayudó construyendo una rampa, los pozos, el cierre perimetral, los portones y el equipamiento de lavar. Además, contribuyó con capacitación para administrar el emprendimiento.

"Con nuestra tarea queremos que la gente vea que se pueden hacer cosas, que hay un futuro por adelante que uno puede generar", cierra Mariela.



Herramientas para funcionar mejor

La necesidad de capacitar y enseñarle a los integrantes de microemprendimientos, cooperativas y centros vecinales el manejo administrativo, impositivo, organizacional, grupal, se hacía cada vez más fuerte en Andalgalá y alrededores. Fue entonces que surgió Cresca, una consultora que brinda distintas herramientas desde hace seis años.

Guillermo Haddad, contador y evaluador de proyectos de la consultora, que es proveedora de Alumbrera, señaló que lo que se busca es concretar en Andalgalá lo que se hace en las grandes

ciudades. *"Tenemos etapas, de evaluación de proyectos. Una vez aprobados, la empresa hace la inversión. Luego sigue la capacitación de todos los emprendedores. Lo último es el seguimiento, la asistencia",* apunta.

Según Haddad, la idea es que los proyectos sean sustentables en el tiempo. *"Los objetivos son que la gente tenga dignidad en su trabajo, que haya sustentabilidad en los proyectos y en las comunidades",* añade.



Arte en cuero

Talabartero. Esa es la profesión de Fernando Marcial desde hace tres años. Lejos quedaron sus tiempos de obrero de la construcción. Hoy, lo atrapa sacar maravillas del cuero. Alumbrera le acercó una piedra esmeril, una máquina lijadora y otra de cocer. Lo demás, lo puso él. *"Aprendí mirando, me gusta lo que hago y lo vendo en las ferias. Ahora sueño con tener un taller, para ser más productivo",* cuenta.



Un proyecto con buena leche

Alumbrera apoya a la Planta Pasteurizadora de Santa María en su plan de mejorar la calidad del producto que se consume.



Una marca de leche producida en Santa María no es una utopía. En ese afán se encuentran quienes levantaron la Planta Pasteurizadora y Ensachetadora. Se trata de un proyecto que cuenta con 20 productores tamberos minifundistas, que se generó con la intención de solucionar y de mejorar la producción y comercialización del producto, dentro del Código Alimentario Nacional.

Según Nelson Cabezas y Víctor Moreno, productores tamberos, la idea surgió por la forma en la que la gente sacaba la leche y cómo la vendía. *"Hay una resolución municipal que prohíbe los viejos métodos por el riesgo a la salud pública que implica, pero nunca se puso en práctica. Pensamos en pasteurizar la leche como primera medida. Y como consecuencia, salvar la producción minifundista, que está casi en vías de extinción"*, dijeron.

Alumbrera les acercó la maquinaria necesaria para el proceso, la pasteurizadora y la ensachetadora. *"En el futuro, si la cantidad de leche es suficiente, seguramente saldremos a venderla en forma a los vecinos de la región"*, adelantan.



Tejedora de realidades

Alumbrera contribuyó para que Selva Díaz levante su taller de tejido en Londres.



Dice que aprendió a hilar a los nueve años. Y que recién después vinieron las clases de tejido. Hoy, a los 62, hacerlo es su vida. Selva Olinda Díaz se autodefine como "tejedora de ponchos". Y es justo y necesario. Esta catamarqueña, que nació en La Aguada y vive en Londres desde hace más de 40 años, hizo de la actividad el fin y el principio. Con imaginación, fe y sacrificio. Hoy, con un taller a la altura de su capacidad, siente que logró dar el paso que esperó toda su vida.

"Trabajé años bajo un árbol, o un techo de chapa. ¿Cómo no voy a estar agradecida de tener ahora un lugar digno para trabajar?", dice Selva con evidente emoción. Lo que ella cuenta tiene forma: un taller para hilar y telar, levantado con ayuda de Alumbrera, donde ella y otras 13 personas aprenden y trabajan, en una comunión que se materializa día a día.

"Vinieron chicos a querer aprender lo que yo hacía. Y yo les enseñé. Hoy para ellos es una fuente de trabajo. Y para mí una satisfacción", anada Selva, rodeada de diez telares. *"La empresa me acercó el material de construcción para levantar el taller. Pero también proveyó de capacitación. Ahora, cuando llegue el turista, tendrá una taza de café, un mate para tomar, mientras tiene a la vista lo que lo que hacemos. Pensé que nunca tendría algo así. El orgullo que siento es indescriptible"*.

Pequeñas acciones grandes cambios

La Brigada Solidaria de Andalgalá cuenta con el apoyo de Alumbraera para poder efectuar sus trabajos comunitarios.



Forman una Brigada Solidaria. Entienden en mantenimiento, plomería, herrería, albanilería, pintura. Aunque sus obras son de pequeña envergadura, resultan muy importantes para los pobladores de Andalgalá que reciben el beneficio.

"Es una ayuda para la comunidad, una colaboración para mejorar la calidad de vida. Lo hacemos en instituciones, escuelas y en proyectos que nos acerca Alumbraera, que recibe pedidos en la oficina del pueblo" relata Ángel Ariel Herrera, uno de los integrantes del grupo.

Los brigadistas siempre están recibiendo de parte de la empresa capacitación en seguridad, medio ambiente, manejo de máquinas, primeros auxilios y distintos oficios. *"Los pedidos son muchos, tratamos de cubrirlos a todos"* señala Juan Carlos Cano, otro miembro de la agrupación. En su tarea, se apoyan en el trabajo de un arquitecto que hace los relevamientos, arma los planes, nivela los suelos. También en oficiales de medio ambiente y de seguridad laboral. *"El trabajo en equipo ayuda a cumplir el objetivo"*, finaliza Cano.

La señora de las aves

A sus 65 años, Rosa Castro mantiene viva la voluntad de hacer. Vive con su hija y su nieto. Es ama de casa y colabora en los Bomberos Voluntarios de Andalgalá. Y un poco más: cría gallinas, pollos y patos y comercializa sus huevos.

"Siempre crié aves, y quería un ámbito mejor para ellas. Presenté un proyecto para lograrlo y Alumbraera lo aprobó. Luego vino todo el material para hacer un gallinero. Faltaba la mano de obra hasta que apareció la brigada. Lo hicieron muy bien, estoy agradecida", dice la mujer, llena de entusiasmo.



El Refugio del Minero

Con la explotación de rodocrosita (unión del carbonato con el manganeso) como caballo de batalla, la familia Yampa no solo se dedicó en el paraje de Mina Santa Rita a este trabajo, sino que levantó una hostería hace ocho años. Estudiantes de minería, geólogos, empleados de Alumbraera y aventureros buscaron allí descanso. Lidia Yampa, la encargada, destacó: *"aquí hay mucha historia para mostrar, y bellezas naturales. Y quien viene recibe un servicio completo de hotelería, a 55 kilómetros de Andalgalá"*.

